

Juntos por la Justicia: Nuestra Acción Colectiva por la Descolonización y la Diversidad Lingüística en la Cooperación Internacional

NOTA DE PORTADA

Esta declaración es presentada por los delegados y delegadas desde América Latina y el Caribe a la Asamblea de ACT Alianza 2024.

A lo largo del comunicado usamos los términos “Norte Global” y “Sur Global” para referirnos, respectivamente, a los países ricos, predominantemente blancos, que colonizaron a países más pobres habitados por personas de ascendencia africana, de origen indígena, mestizo, etc. Este término geográfico es imperfecto (por ejemplo, Australia se encuentra en el Sur Global), pero es generalmente aceptado en nuestro sector.

TEMA

Esta declaración subraya la necesidad de descolonizar las relaciones de cooperación entre el Norte y el Sur Global, combatir el racismo estructural, promover la diversidad cultural y lingüística y reforzar los principios de inclusividad, diversidad y liderazgo local en ACT Alianza.

DECLARACIÓN

Juntos por la Justicia: Nuestra Acción Colectiva por la Descolonización y la Diversidad Lingüística en la Cooperación Internacional

La cooperación entre el Norte y el Sur Global ha estado históricamente marcada por desequilibrios de poder profundamente arraigados en la herencia colonial. Estas desigualdades han perpetuado un sistema que, a menudo, minimiza o ignora las capacidades, culturas y conocimientos locales y comunitarios.

Descolonización de la Cooperación Internacional

La descolonización de la cooperación internacional no es una opción, sino una necesidad urgente. En un mundo enfrentado a crisis y conflictos cada vez mayores, exacerbados por los vestigios del colonialismo, es fundamental que Estados, donantes, organizaciones y personas involucradas en la cooperación participen activamente en este proceso. Esto no debe limitarse a las esferas políticas y económicas, sino también incluir una reforma integral de la cooperación internacional. Este esfuerzo exige un plan sólido y el compromiso de quienes ostentan más poder para erradicar cualquier forma de neocolonialismo y lograr un cambio de paradigma, donde el poder, la participación y la toma de decisiones sean verdaderamente equitativos. La cooperación internacional no puede seguir perpetuando relaciones desiguales entre colonizadores y colonizados.

En esta línea, ACT Alianza se compromete profundamente a combatir el racismo sistémico, que, junto con la exclusión cultural y lingüística estructural, continúa reforzando dinámicas injustas en la comunidad internacional de desarrollo y humanitaria. Estas dinámicas solo agravan las desigualdades sociales y económicas entre los pueblos del Sur Global y sus contrapartes del Norte Global.

La Agenda de Localización: Hacia una Cooperación Descolonizada

La Agenda de Localización es un paso fundamental hacia la descolonización de la cooperación internacional, promoviendo la autonomía y el liderazgo de los actores locales en el Sur Global. Al priorizar la toma de decisiones y la gestión de recursos por parte de las comunidades directamente afectadas, buscamos reducir la dependencia de la intervención extranjera y equilibrar las relaciones de poder que históricamente han perpetuado las desigualdades derivadas del colonialismo.

Todos los actores involucrados en la cooperación internacional deben comprometerse plenamente con esta agenda. En este sentido, debe constituirse como un imperativo fortalecer a las organizaciones locales, incluidas las Iglesias y Organizaciones Basadas en la Fe, empoderándolas para que diseñen y lideren sus propias soluciones, basadas en un conocimiento profundo de sus contextos y necesidades.

Diversidad Lingüística: Derecho a la Inclusión - Sin Barreras

El idioma es un pilar fundamental de la identidad. En ACT Alianza, valoramos y promovemos

la diversidad lingüística, reconociendo que cada lengua expresa idiosincrasias y formas únicas de entender y vivir el mundo. Es imperativo prevenir la exclusión por la predominancia del inglés en los espacios internacionales. Creemos que es esencial fomentar la inclusión de múltiples lenguas de trabajo, como son las lenguas oficiales en ACT - inglés, francés y español-, dentro de los espacios de cooperación internacional, y ser un ejemplo de esta práctica dentro de la propia Alianza ACT.

Reafirmamos que no se puede construir una verdadera inclusión si el acceso a los procesos y decisiones está limitado por barreras lingüísticas. El reconocimiento de la diversidad lingüística es no solo una cuestión de equidad, sino una muestra de respeto hacia la rica herencia de las comunidades con las que trabajamos.

Nuestro Compromisos

En ACT Alianza, reafirmamos nuestro compromiso de actuar con integridad y coherencia en la promoción de una cooperación justa e inclusiva. Por tanto, nos comprometemos a:

- **Fomentar políticas y prácticas de cooperación no coloniales**, tanto dentro de ACT Alianza como a nivel internacional. Esto implica reestructurar las relaciones de poder, asegurando una participación equitativa entre el Norte y el Sur Global, y garantizando que las comunidades locales y los pueblos sean los protagonistas y líderes de sus propios procesos de desarrollo.
- **Combatir el racismo estructural en todas sus manifestaciones**, dentro de nuestras organizaciones y en nuestras acciones internacionales. Promoveremos políticas y medidas concretas para eliminar las barreras raciales, asegurando la plena inclusión, representación y liderazgo de comunidades afrodescendientes, indígenas y otras minorías históricamente marginadas.
- **Promover la diversidad lingüística en todos los espacios de cooperación internacional**, asegurando el derecho a trabajar en las tres lenguas oficiales de ACT Alianza (español, inglés y francés). Esto garantizará que los procesos de toma de decisiones sean verdaderamente inclusivos y accesibles para todos los miembros de la Alianza ACT.
- **Revisar nuestras políticas internas para garantizar que los requisitos de participación en las estructuras globales de ACT no excluyan a nadie por razones de idioma**. Nos comprometemos a crear espacios donde todos puedan contribuir y ejercer funciones en igualdad de condiciones, o sea, todas las regiones y países que hablan francés y español.

La asamblea se ha declarado de acuerdo con las opiniones expresadas en esta declaración.

Una mayoría de la asamblea se ha declarado de acuerdo con las opiniones expresadas en esta declaración. Aunque muchos miembros de ACT están de acuerdo con la declaración pública, hay miembros que han expresado perspectivas diferentes sobre el contenido o el tono. Su decisión refleja la diversidad de puntos de vista dentro de nuestra alianza, y respetamos su elección de abstenerse o votar en contra. Como siempre, valoramos el diálogo colectivo y fomentamos la continuación de las discusiones sobre el tema en cuestión, reconociendo la fortaleza de nuestra unidad en la diversidad.